



JOURNÉE  
PORTES  
OUVERTES  
DES INSTITUTIONS  
22 AVRIL

LU

FR

DE

EN



LE GOUVERNEMENT  
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG



CHAMBRE DES DÉPUTÉS  
GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG



BANQUE CENTRALE DU LUXEMBOURG  
EUROSYSTÈME



Cour des comptes  
Grand-Duché de Luxembourg



CET  
CENTRE POUR L'ÉGALITÉ  
DE TRAITEMENT  
Ombudsman  
Grand-Duché de Luxembourg



okaju  
Ombudsman  
für Kinder und Jugendliche



Commission consultative  
des Droits de l'Homme  
du Grand-Duché de Luxembourg



Méi Informatiounen  
Plus d'informations  
Mehr Informationen  
More information



Samschdeg, den 22. Abrëll 2023,  
maachen eng ganz Partie Institutiounen a  
Ministère zu Lëtzebuerg hir Diere vun  
10 bis 18 Auer fir de Public op.

Profitéiert vun dëser Geleeënheet, fir lech  
d'Gebaier méi genee unzekucken, a fir lech  
iwwer d'Roll an de Fonctionnement vun  
deene verschiddenen öffentlechen Acteuren  
ze informéieren.

All d'Gebaier sinn op d'mannst zum Deel  
accessible fir Leit mat reduzéierter  
Mobilitéit.

Aus Sécherheetsgrënn biede mir lech, Är  
Carte d'identité matzebréngen.  
Merci fir Äert Versteesdemech.

Le samedi, 22 avril 2023, plusieurs  
institutions et ministères au Luxembourg  
ouvriront leurs portes au public de 10 à 18  
heures.

Les citoyens intéressés auront l'opportunité  
de visiter les bâtiments et de s'informer sur  
le rôle et le fonctionnement des différents  
acteurs publics.

Tous les bâtiments sont au moins partiellement  
accessibles aux personnes à mobilité  
réduite.

Pour des raisons de sécurité, nous vous  
prions de vous munir de votre carte  
d'identité.  
Nous vous remercions pour votre  
compréhension.

Am Samstag, den 22. April 2023, öffnen  
mehrere Institutionen und Ministerien in  
Luxemburg von 10 bis 18 Uhr ihre Türen für  
die Öffentlichkeit.

Nutzen Sie diese Gelegenheit, um einen  
Blick hinter die Fassade der öffentlichen  
Einrichtungen zu werfen und sich über die  
Aufgaben und die Arbeitsweise der  
einzelnen Institutionen zu informieren.

Alle Gebäude sind zumindest teilweise  
zugänglich für Menschen mit  
eingeschränkter Mobilität.

Aus Sicherheitsgründen bitten wir Sie, Ihren  
Personalausweis mitzubringen.  
Danke für Ihr Verständnis.

On Saturday 22 April 2023, various  
institutions and ministries in Luxembourg  
will open their doors to the public from  
10 a.m. to 6 p.m.

Seize this opportunity to explore the  
buildings and to gain an insight into the role  
and function of various public players.

All buildings will be at least partially  
accessible to people with reduced mobility.

For security reasons, we kindly ask you to  
bring your identity card.  
Thank you for your understanding.

- 1 Chambre des Députés**  
Commission consultative des Droits de l'Homme  
Centre pour l'égalité de traitement  
Chaire parlementaire  
Ombudsman  
Ombudsman fir Kanner a Jugendlecher  
Zentrum fir politesch Bildung  
19, rue du Marché-aux-Herbes

**2 Ministère de la Culture**  
4, boulevard F. D. Roosevelt

**3 Ministère des Finances**  
3, rue de la Congrégation

**4 Ministère de la Digitalisation**  
4, rue de la Congrégation

**5 Direction de la coopération au développement et de l'action humanitaire**  
6, rue de la Congrégation

- 6** Conseil d'État  
5, rue Sigefroi
  - 7** Banque centrale du Luxembourg  
2, boulevard Royal
  - 8** Cour des comptes  
2, avenue Monterey
  - 9** Ministère d'État  
2, Place Clairefontaine
  - 10** Ministère des Affaires étrangères et européennes  
9, rue du Palais de Justice
  - 11** Ministère de l'Environnement, du Climat et du Développement durable
  - Ministère du Logement
  - Ministère de la Mobilité et des Travaux publics
  - Ministère de l'Énergie et de l'Aménagement du territoire
  - Ministère de la Sécurité intérieure

